

مذكرة تفاهم بين مؤسسة الاتصالات السلوكية واللاسلكية السورية وزارة البريد والمواصلات السلوكية واللاسلكية اللبنانية

المشار إليهما على أنهما الطرفان،

في حين أن الطرفين مهتمان بالدراسة المشتركة لتنفيذ نظام كابل بحري للألياف البصرية بدون مقويات يصل لبنان وسوريا (بيروت وطرطوس مروراً بطرابلس)، والمسمى بكابل بريطار (BERYTAR) والمشار إليه هنا باسم المشروع،

في حين أن الطرفين قد لاحظا الصلاحية الاقتصادية للمشروع الهادف إلى تأمين وتدعيم الاتصالات بين البلدين وكطريق بديل للوصول البرية بينهما بالإضافة إلى ما توفره هذه الوصلة لكلا البلدين من تسهيلات عبور إلى الكوابل البحرية بالألياف البصرية المتوفرة لدى كل منهما،

وفي حين أن الطرفين قد وجدا أنه من الضروري التوصل إلى التفاهم حول وسائل تحديد أعمال مشتركة يودان المضي قدماً بتنفيذها،

لذلك يوافق الطرفان على المضي قدماً للقيام بكل الأعمال الضرورية اللازمة لهذه الدراسة من أجل تنفيذ المشروع وعلى الشكل التالي:

1. وصف المشروع:

- يتكون المشروع من زوجين من الألياف البصرية أحدهما يربط طرطوس ببيروت مروراً بقائم التوزيع الضوئي ODF في طرابلس والآخر يربط طرطوس بطرابلس وطرابلس ببيروت (أي مع تجهيزات انتهائية وتجهيزات تنضيد MUX في طرابلس).
- يعمل كل من الزوجين (بنظام واحد + صفر) بسعة 622 ميغابيت/ثانية وباستخدام تقنية SDH.
- ويشير الجانب اللبناني إلى إمكانية اعتماد وصلة إضافية اختيارية بين بيروت وصيدا.

2. مجموعة تأمين الاحتياجات:

يشكل الجانبان مجموعة لتأمين الاحتياجات يشار إليها بـ "PG" تكون مسؤولة عن القيام بالترتيبات اللازمة وتأمين متطلبات نظام الكابل، وبشكل خاص إنجاز الأعمال، أو التسبب في إنجازها، الخاصة بالمسح البحري والخرائطي واستدراج العروض ومفاوضات العقد ومد الكابل المذكور.

3. اللجنة الأولية:

من أجل توجيه النشاطات المذكورة بموجب مذكرة التفاهم هذه وإدارة المشروع حتى إبرام اتفاقية الإنشاء والصيانة، يشكل الطرفان لجنة أولية تتألف من ممثلين عن كل طرف تكون شروط أدائها على الشكل التالي:

تقوم اللجنة الأولية بانجاز المهام والنشاطات التالية نيابة عن الطرفين:

- المضي قدماً بالدراسة الاقتصادية والفنية الضرورية لتنفيذ المشروع.
- صياغة السياسات ومعرفة الاجراءات التي قامت بها لجنة الاحتياجات من أجل تنفيذ المشروع.
- إعداد اتفاقية الإنشاء والصيانة للمشروع وتقديمها كمقترح للموافقة والتوقيع عليها من قبل الطرفين.
- تحديد وإقرار كل الأمور الخاصة بالأعمال الواجب اتخاذها، وإيجاد البنى الضرورية والآلية المطلوبة لتنفيذ مذكرة التفاهم هذه من خلال ميزانية يوافق عليها الطرفان، وإن النفقات المترتبة على ذلك تعامل على أنها من رأس المال الخاص بكلفة المشروع.

يجب أن لا يتجاوز أي قرار تتخذه اللجنة الأولية أي بند من بنود مذكرة التفاهم هذه أو يلغي أي حق أو يعرض للخطر المصالح التي تمنحها مذكرة التفاهم هذه لأي طرف.

4. اتفاقية الإنشاء والصيانة:

- إن هدف اتفاقية الإنشاء والصيانة بعد الفترة التحضيرية المنصوص عنها في مذكرة التفاهم هذه هو إيجاد الأحكام التي ستوجه تنفيذ المشروع وتشغيله وصيانتته.
- إن اتفاقية الإنشاء والصيانة يجب أن لا تلغي أي ترتيب أوجدته مذكرة التفاهم هذه أو أي قرار للجنة الأولية.
- تشكل اتفاقية الإنشاء والصيانة لجنة من ممثلين عن الطرفين تحل محل اللجنة الأولية للمضي قدماً بكافة النشاطات المذكورة في الفقرتين 3 و 4.

5. الجدول الزمني:

- سيبدأ الطرفان كل ما في وسعهما للمضي قدماً بإنجاز اتفاقية الإنشاء والصيانة خلال عام من تاريخ توقيع مذكرة التفاهم.
- من المتوقع جاهزية المشروع للخدمة خلال عام 1996.

6. النفاذ:

- ستبقى مذكرة التفاهم نافذة المفعول حتى تنفيذ اتفاقية الإنشاء والصيانة أو أي اتفاقية أخرى لاحقة للفقرة (4) والملزمة بإنشاء المشروع، وذلك خلال الفترة الزمنية المبينة بالفقرة (5) من مذكرة التفاهم.
- في حال عدم التنفيذ خلال المدة الزمنية المحددة في الفقرة (5) من مذكرة التفاهم فإن تمديد مذكرة التفاهم يتطلب موافقة كل من الطرفين.
- وفي حال عدم التوصل إلى مثل هذا الاتفاق فإن مذكرة التفاهم هذه تعتبر منتهية.

7. تعديلات:

إن ترميمات مذكرة التفاهم هذه يمكن تعديلها فقط من خلال موافقة الطرفين.

وكشاهد على ذلك فإن مذكرة التفاهم هذه قد تم توقيعها من قبل الطرفين بتاريخ الخامس والعشرين من شهر كانون الثاني لعام 1995.

المدير العام
للمواصلات السلكية واللاسلكية
المهندس مكرم عبيد

المدير العام
للإنشاء والتجهيز
المهندس إيلي عيد

المدير العام
للاستثمار والصيانة
المهندس زهير النقيب

صدق

وزير المواصلات
في 1995/1/25
الجمهورية العربية السورية
المهندس محمد رضوان مرتيني

صدق

وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
في 1995/1/25
الجمهورية اللبنانية
المهندس محمد الغزيري